

Dodatok č. 1
k zmluve č. 0539/2020/SNIV zo dňa 14. 12. 2020
o poskytnutí dotácie v roku 2020

uzatvorenej podľa § 6c ods. 13 zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ dotácie:

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: Mgr. Branislav Gröhling
minister školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky
sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava
IČO: 00164381
DIČ: 2020798725
bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľ dotácie:

Manageria

právna forma: občianske združenie
zastúpený: Mgr. Stanislav Boledovič
sídlo: Kysucká 7047/5, 811 04 Bratislava
IČO: 42136571
DIČ: 2022783653
peňažný ústav: Slovenská sporiteľňa
IBAN: SK16090000000051210164600
registrácia: 23.02.2006, VVS/1-900/90-277783, Ministerstvo vnútra SR

(ďalej len „prijímateľ“)

(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Zmluvné strany sa v súlade s čl. 6 bod 2 zmluvy č. 0539/2020/SNIV o poskytnutí dotácie v roku 2020 zo dňa 11.8.2020 (ďalej len „zmluva“) dohodli na nasledovnej zmene zmluvy:

Článok I. Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom nahrádzajú pôvodnú Prílohu č. 2 zmluvy s názvom „Rozpočet“ novou, obsahovo odlišnou Prílohou č. 2 s názvom: „Rozpočet“. Nová príloha č. 2 zmluvy tvorí prílohu č. 1 tohto dodatku.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že týmto dodatkom zároveň dopĺňajú čl. 3 zmluvy o nové body 14. až 16., ktorých znenie je nasledovné:

„14. Ak zabezpečenie účelu, na ktorý sa dotácia poskytuje vyžaduje zaobstaranie tovarov, služieb a prác, príjemca je povinný postupovať pri zadávaní zákaziek na dodanie tovarov, prác a služieb v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“). Ak sa ZVO nevzťahuje na obstaranie zákazky, príjemca je povinný preukázať hospodárnosť obstarávaných tovarov, služieb a prác najmä prostredníctvom prieskumu trhu.

15. Prijímateľ udeľuje Poskytovateľovi súhlas audiovizuálne dielo alebo iné autorské dielo, ktoré bude vyhotovené, hoci aj sčasti, Prijímateľom alebo treťou osobou za finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie podľa tejto zmluvy, voľne a bezodplatne šíriť na internete a sociálnych sieťach. Prijímateľ sa zároveň zaväzuje umožniť Poskytovateľovi umiestňovať obsah takéhoto audiovizuálneho diela alebo iného autorského diela, vyhotoveného hoci aj sčasti za finančné prostriedky poskytnuté formou dotácie podľa tejto zmluvy, na vzdelávacích a komunikačných platformách Poskytovateľa a podľa potrieb Poskytovateľa. V prípade, ak Prijímateľ nebude autorom audiovizuálnych diel alebo iných autorských diel, zaväzuje sa právo na udelenie súhlasov a záväzkov podľa tohto bodu zabezpečiť priamo u autora.

16. Prijímateľ berie na vedomie, že udelenie súhlasu podľa bodu 15 tohto článku považuje Poskytovateľ za podstatnú podmienku poskytnutia dotácie podľa tejto zmluvy, ktorej porušenie budú zmluvné strany vnímať ako podstatné porušenie zmluvy s oprávnením Poskytovateľa odstúpiť od tejto zmluvy a povinnosťou Prijímateľa vrátiť všetky poskytnuté finančné prostriedky Poskytovateľovi.“

Článok II. Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok spolu s jeho prílohou č. 1 špecifikovanou v čl. I bod 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy, je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva rovnopisy a prijímateľ jeden rovnopis.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.
4. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je: Príloha č. 1 – Rozpočet, ktorý tvorí prílohu č. 2 zmluvy.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Za prijímateľa:

.....

.....

Mgr. Branislav Gröhling
minister školstva, vedy, výskumu a športu SR

štatutárny orgán

PRÍLOHA Č.1
ROZPOČET TEACH FOR SLOVAKIA 1.1. – 31.12.2020

Upravený rozpočet k decembru 2020

V nadväznosti na zmeny vyvolané korona krízou a podnet z ministerstva školstva sú v rozpočte presuny medzi kategóriami výdavkov v rozsahu neprevyšujúcom 10% výšky rozpočtu, celkovo vo výške 22 500 Eur. Presuny sa týkajú primárne zmeny aktivít z pôvodne plánovaných "offline" činností (napríklad náklady na ubytovanie a stravovacie náklady a tiež na poradenské služby v medzinárodnej sieti Teach For All) na tvorbu online obsahu pre vzdelávanie učiteľov v kontexte ministerstvom zamýšľaných zmien v obsahu a metódach vzdelávania. Zmeny rozpočtu sú označené žltou farbou.

Názov položky	Popis	Náklady v € z prostriedkov			Čerpanie
		MŠVVa Š SR	Iné zdroje	spolu	
637001 - Školenia, kurzy, semináre, porady, konferencie, sympóziá	Školiaci program odbornej pomoci pedagógom podľa metodiky Teach For All pre vzdelávanie detí primárne z rómskych marginalizovaných komunit. Rozsah je 50 školiacich dní, a zároveň podpora raz mesačne priamo v škole. Zahrňuje aj aktivity letnej školy pre deti, účasť pedagógov na konferenciách na Slovensku a v zahraničí v rámci siete Teach For All. Výdavky na ktoré žiadame o dotáciu zahrňujú: a) služby usporiadateľovi školení alebo kurzov alebo konferencií b) ubytovacie a stravovacie náklady a nájomné za prednáškové priestory	a) 84 000 b) 31 000	a) 52 000 b) 29 000	a) 136 000 b) 60 000	
633009 - Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky a kompenzačné pomôcky	Podpora čítania a kritického myslenia zabezpečením kníh či iných vzdelávacích pomôcok pre deti, ktoré v domácnosti často žiadne knihy nemajú. Vzdelávacie a odborné knihy pre pedagógov v programe. Výdavky, na ktoré žiadame o dotáciu, zahrňujú knihy.	1 000	5 000	6 000	
634004 - Prepravné a nájom dopravných prostriedkov	Náklady na dopravu školiteľov do škôl, školiteľov a učiteľov na školenia, konferencie a návštevy škôl, na exkurzie s deťmi alebo na kultúrne či športové aktivity a na prepravu detí do letnej školy.	500	4 000	4 500	
636001 - Nájomné za nájom budov, objektov alebo ich častí 632001 – Energie	Prenájom kancelárskych priestorov pre prácu realizačného tímu Teach for Slovakia. Výdavky, na ktoré žiadame o dotáciu, zahrňujú platby za nájom a energie prenajatých kancelárskych priestorov.	27 000	5 000	32 000	
637003 – Propagácia	Propagácia dobrej praxe pre nábor ľudí pre učenie a prácu v školstve a pre podporu aktivít pre deti zo				

	sociálne znevýhodneného prostredia podľa metodiky Teach For All. Výdavky na ktoré žiadame o dotáciu zahrňujú najmä náklady súvisiace s aktivitami na univerzitách a v médiách: a) Organizácia stretnutí a diskusií so študentmi na univerzitách na Slovensku a v zahraničí b) Mediálne služby c) Výroba materiálov (web stránka, letáky, videá) Výdavky na ktoré nežiadame o dotáciu zahrňujú poplatky za reklamu v internetových službách Facebook, Google a Youtube.	a) 35 000 b) 17 000 c) 21 500	a) 25 000 b) 3 000 c) 2 000	a) 60 000 b) 20 000 c) 23 500	
637004 - Všeobecné služby	Zabezpečenie chodu programu a kvalitný priebeh jednotlivých aktivít v medzinárodnom prostredí. Výdavky zahrňujú nasledovné odborné služby: a) Projektové riadenie b) Administratívne a účtovnícke služby (v oblasti administrácie grantov a prevádzky kancelárie) c) Poradenské služby (podpora expertov medzinárodnej organizácie Teach For All a ďalších expertov v oblastiach napríklad personálneho koučingu a výberu učiteľov)	a) 92 500 b) 15 000 c) 16 500	a) 90 000 b) 7 000 c) 5 000	a) 182 500 b) 22 000 c) 21 500	
632003 Poštové služby a telekomunikačné služby	Služby poskytovania telefonického a internetového pripojenia pre realizačný tím programu Teach for Slovakia	1 000	1 000	2 000	
633006 Všeobecný materiál	Drobné materiálové, administratívne a kancelárske výdavky pre chod projektu - najmä papier, perá, fixky, farebné náplne do tlačiarň.	1 000	5 000	6 000	
635006 - Rutinná a štandardná údržba budov, objektov alebo ich častí	Opravy učiteľských domov, ktoré vlastníme alebo máme v dlhodobom nájme a sú potrebné pravidelné opravy. Výdavky na ktoré žiadame o dotáciu zahrňujú náklady na opravy stien a podláh.	2 000	0	2 000	

Náklady, kde o dotáciu nežiadame a zabezpečíme ich od sponzorov

	Finančná podpora pre učiteľov Teach for Slovakia na životné náklady mimo miesta bývania a za ich vysoké nasadenie		40 000	40 000
	Nákup leteniek do zahraničia pre učiteľov a členov vedenia organizácie na medzinárodné školenia a konferencie v sieti Teach For All a na návštevy najúspešnejších škôl v zahraničí.		1 000	1 000
	Poplatky za reklamu v internetových službách Facebook, Google a Youtube		12 000	12 000
	Iné náklady – napríklad poplatok realitnej agentúre za predaj/prenájom ubytovania, úroky ku kontokorentnému úveru, na prekrytie finančných potrieb do doby vyplatenia dotácie od ministerstva školstva.		14 000	14 000
Náklady celkom		345 000	300 000	645 000